



OIL / ÖL

BULLETIN

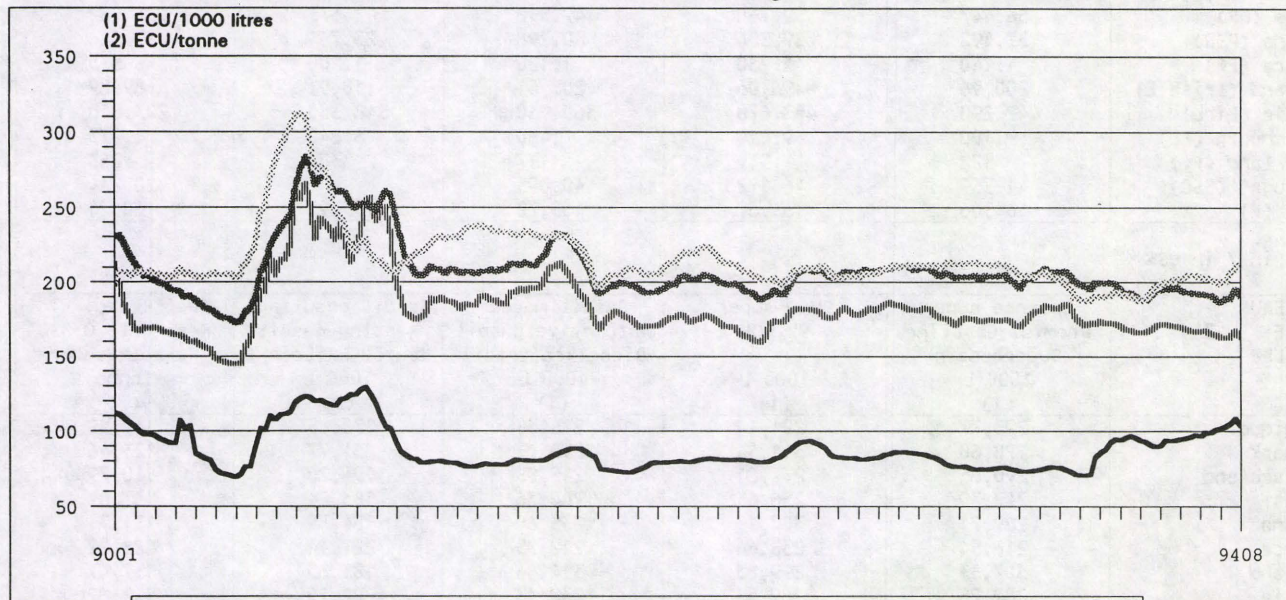
PETROLIER

EUROPEAN COMMISSION
 COMMISSION EUROPÉENNE
 EUROPÄISCHE KOMMISSION
 Directorate-General for Energy
 Direction générale de l'énergie
 Generaldirektion Energie

Brussel(s)/Bruxelles, 31-08-94

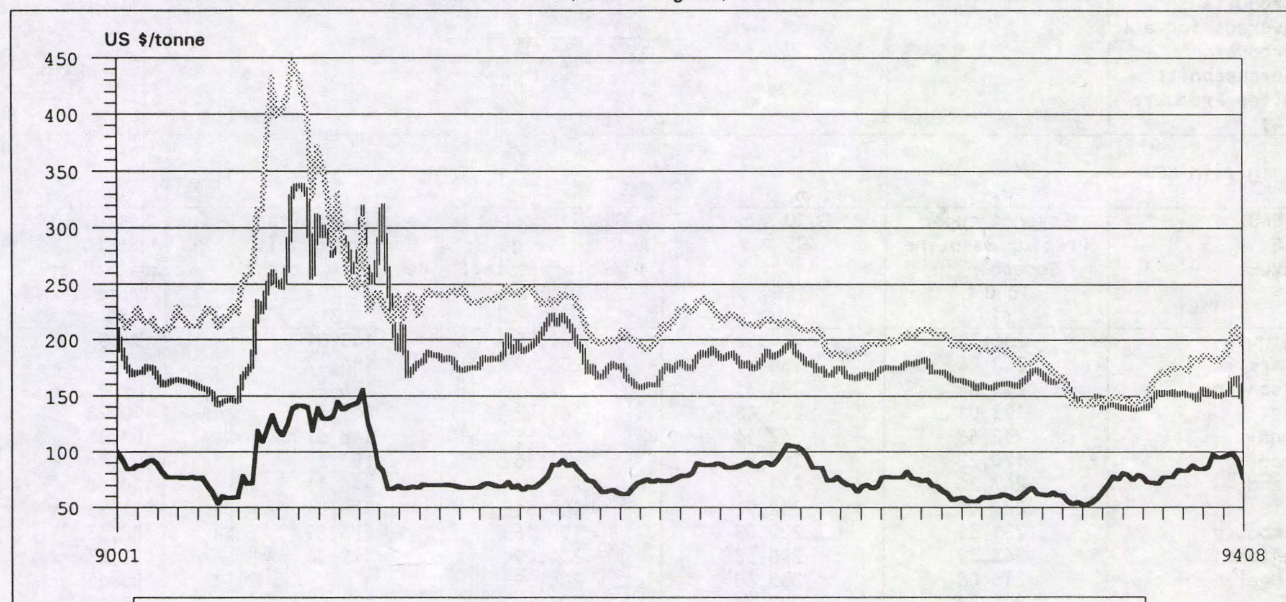
NUM: 737

PRIX A LA CONSOMMATION DES PRODUITS PETROLIERS (hors droits et taxes) - MOYENNE PONDEREE
 CONSUMER PRICES FOR PETROLEUM PRODUCTS (without duties and taxes) - WEIGHTED AVERAGE
 VERBRAUCHSPREISE MINERALÖLPRODUKTE (ohne Steuern und Abgaben) - GEWICHTETER DURCHSCHNITT



.....
Essence super (1)	Gasöil moteur (1)	Gasöil chauffage (1)	Fuel oil HTS (2)
Premium gasoline (1)	Automotive gasöil (1)	Heating gasöil (1)	Fuel oil HSC (2)
Superbenzin (1)	Diesekraftstoff (1)	Heizöl e.leicht (1)	Heizöl schwer (2)

PRIX SPOT DES PRODUITS PETROLIERS (Platt's Oilgram) - COTATIONS DE ROTTERDAM FOB
 SPOT OIL PRODUCTS PRICES (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM QUOTATIONS-BARGES FOB
 SPOT-PREISE MINERALÖLPRODUKTE (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM NOTIERUNGEN FOB



.....
Essence super	Gasöil	Fuel oil HTS
Premium gasoline	Gasöil	Fuel oil HSC
Superbenzin	Gasöl	Heizöl schwer

Niveaux indicatifs hebdomadaires des prix hors taxes à la consommation
 Weekly indicative Price Levels Taxes and Duties excluded
 Wöchentliche Meldung von vorläufigen Preisen, ohne Steuern und Abgaben

Prix au: 22-08-94
 Prices as at:
 Preisen vom:

In national currencies / En monnaies nationales / In nationaler Währung

TABLEAU TABLE TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique (FB)	9.297	9.225	8.715	5.660	3.734 x
Danmark (CD)	1.814 +	1.892	1.572	1.408	750 x
Deutschland (DM)	446	426	376	298	170 x
Ellas (DR)	56.447	59.768	47.592	42.673	31.922
Espana (PES)	37.192	39.504	30.298	23.764	17.324
France (FF)	1.140	1.230	1.120	1.200	675 x
Irlande (Irish £)	200,96	196,06	205,61	118,91	89,89
Italia (Lire)	442.290	453.670	360.930	348.330	223.810 x
Luxembourg (FL)	9.100	9.010	7.480	6.840	4.273
Nederland (FL)	522	515	437	384	263 x
Portugal (ESC)	41.759	46.172	40.095	-	20.214
U.K. (£)	164,06	166,67	165,78	105,90	68,74 xx

En / in / in US\$

TABLEAU TABLE TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	293,77	291,49	275,38	178,85	117,99 x
Danmark	298,60	311,44	258,77	231,77	123,46 x
Deutschland	290,65	277,61	245,03	194,20	110,79 x
Ellas	242,39	256,65	204,36	183,24	137,07
Espana	289,21	307,19	235,60	184,79	134,71
France	216,54	233,64	212,75	227,94	128,22 x
Irlande	307,33	299,83	314,44	181,85	137,47
Italia	282,25	289,51	230,33	222,29	142,82 x
Luxembourg	287,54	284,70	236,35	216,13	135,02
Nederland	303,01	298,95	253,67	222,91	152,67 x
Portugal	264,85	292,84	254,30	-	128,20
U.K.	254,24	258,28	256,90	164,11	106,52 xx
CEE/EEC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt	263,88	275,46	237,77	203,49	129,12
b) Moyenne tous produits Average for all products Durchschnitt aller Produkte (4)			266,01		

En / in / in ECU

TABLEAU TABLE TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	236,35	234,52	221,55	143,89	94,93 x
Danmark	240,24	250,57	208,19	186,47	99,33 x
Deutschland	233,84	223,35	197,14	156,24	89,13 x
Ellas	195,01	206,48	164,42	147,43	110,28
Espana	232,68	247,14	189,55	148,67	108,38
France	174,22	187,97	171,16	183,39	103,16 x
Irlande	247,26	241,23	252,98	146,31	110,60
Italia	227,08	232,92	185,31	178,84	114,91 x
Luxembourg	231,34	229,05	190,16	173,89	108,63
Nederland	243,79	240,52	204,09	179,34	122,83 x
Portugal	213,08	235,60	204,59	-	103,15
U.K.	204,52	207,78	206,67	132,02	85,69 xx
CEE/EEC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt (4)	212,30	221,61	191,29	163,71	103,88

- (1) Prix à la pompe / Pump price / Tankstellepreise
- (2) Prix pour livraison de 2.000 à 5.000 litres. Pour l'Irlande livraison s'étendant au secteur industriel. Prices for delivery of 2,000 to 5,000 litres. For Ireland this size of delivery occurs mainly in the industrial sector. Preis bei Lieferung von 2.000-5.000 liter. Für Irland bezieht sich diese Abgabemenge hauptsächlich auf den Industriesektor.
- (3) Prix pour livraison inférieure à 2.000 tonnes par mois ou inférieure à 24.000 tonnes par an. Prix franco consommateurs. Pour l'Irlande livraison de 500 à 1.000 tonnes par mois. Prices for offtakes of less than 2,000 tons per month or less than 24,000 tons per year. Delivered Consumer Prices. For Ireland deliveries are in the range of 500 to 1,000 tons per month. Preis bei Abnahme unter 2.000 t im Monat oder 24.000 t im Jahr. Preise frei Betrieb. Für Irland bei Abnahme von 500-1.000 t im Monat.
- (4) La moyenne en \$/tm résulte d'une pondération des quantités consommées de chaque produit concerné au cours de la période 1993. The result in \$/mt of weighting the prices of the products concerned by the quantities consumed during the year 1993. Der Durchschnittspreis in \$/t ergibt sich aus der Gewichtung mit den Verbrauchsmengen des jeweiligen Produkten im Jahre 1993

Le bulletin publie chaque semaine les prix communiqués par les Etats membres, comme étant les plus fréquemment pratiqués, pour une catégorie de consommateurs bien spécifique défini ci-dessus. Des comparaisons de prix entre Etats membres ainsi que leur évolution doivent être faites avec une certaine prudence et sont d'une validité limitée en raison, non seulement des fluctuations des taux de change, mais également des différences dans les spécifications de qualité des produits, des méthodes de distribution, des structures de marché propres à chaque Etat membre et dans la mesure où les catégories répertoriées sont représentatives de l'ensemble des ventes pour un produit donné.

The bulletin reports prices supplied by the Member states as being the most frequently encountered for the specific categories of sale listed above. Comparisons between prices and price trends in different countries require care. They are of limited validity, not only because of fluctuations in exchange rate, but also because of differences in product quality, in marketing practises, in market structure, and in the extent to which the standard categories of sales are representative of total national sales of a given product.

Das Bulletin veröffentlicht jede Woche die von den Mitgliedsstaaten gemeldeten Verbraucherpreise und ist somit für eine weiter unten genauer spezifizierte Verbrauchergruppe die am häufigsten durchgeführte Erhebung. Ein Preisvergleich zwischen den Mitgliedsstaaten wie auch die Preisentwicklung müssen aus folgenden Gründen mit einer gewissen Vorsicht vorgenommen werden: Schwankung der Wechselkurse, Unterschiede in den Produktspezifikationen und -qualitäten, Verteilungssysteme, besondere Marktstrukturen in den einzelnen Mitgliedsländern, Repräsentanz der vorgegebenen Produktdefinitionen mit den gesamten nationalen Verkäufen eines bestimmten Produktes.

Taux de change au: Exchange rate at: Wechselkurs am:	22-08-94
1 dollar =	31,6475 FB - 6,0750 CD - 1,5345 DM - 232,88 DR - 128,600 PES - 5,2645 FF - 0,6539 £ IRL - 1567,03 LIREs - 1,7227 FL - 157,670 ESC - 0,6453 UK£
1 ecu =	39,3359 FB - 7,55084 CD - 1,90729 DM - 289,455 DR - 159,842 PES - 6,54344 FF - 0,812749 £ IRL - 1947,72 LIREs - 2,14121 FL - 195,974 ESC - 0,802154 UK£

Côût CAF d'approvisionnement en brut de la Communauté CIF cost of Community crude oil supplies CIF-Kosten der Rohölversorgung der Gemeinschaft	Prix Price 16,35 \$/bbl Preis	Mois Month Monat	Juin-1994 June-1994 Juni-1994
--	-------------------------------------	------------------------	-------------------------------------

Tous renseignements concernant l'abonnement au bulletin pétrolier peuvent être obtenus en téléphonant (02)2951839
All information concerning subscriptions to the Oil Bulletin can be obtained by telephoning (02)2951839
Auskunft über den Bezug des Öl-Bulletin erhalten Sie unter der Telefon-Nr. (02)2951839

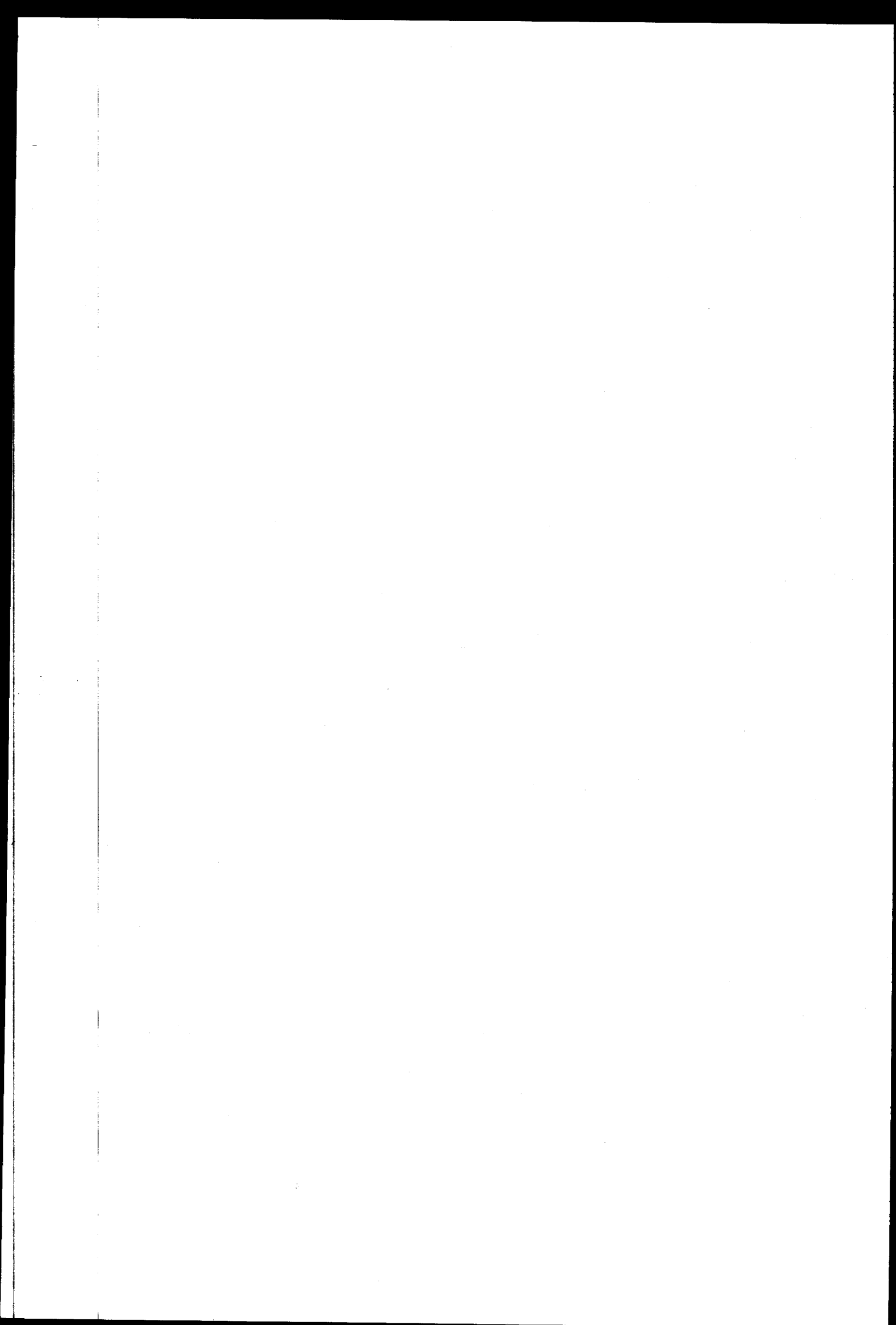
Le bulletin publie: chaque semaine les prix hors droits et taxes à la consommation en monnaies nationales, dollars et ecus - le coût CAF mensuel communautaire (données les plus récentes).
chaque mois les prix de vente aux consommateurs pratiqués au 15 de chaque mois en monnaies nationales, en dollars et ecus.
chaque trimestre le coût CAF trimestriel pour chaque Etat membre. (série historique)

The bulletin each week consumer prices without duties and taxes in national currencies dollars and ecus - the monthly CIF cost for the Community (most recent available data).
each month the consumer selling prices prevailing on the 15th of each month in national currencies, dollars and ecus.
each quarter the quarterly CIF cost for each Member state (historical series).

Das Bulletin veröffentlicht: wöchentlich die Verbraucherpreise ohne Steuern und Abgaben in nationaler Währung, Dollar und Ecu, die monatlichen CIF-kosten der Gemeinschaft (letzte verfügbare Daten).
monatlich die Verbraucherpreise, erhoben am 15. jeden Monats, in nationaler Währung, Dollar und Ecu.
Quartalsweise die CIF-Kosten des Quartals für jeden Mitgliedsstaat (Zeitreihen).

France: Prices at 22-08-94 - Heavy Fueloil HTS>2% 505 FF/T, Heavy Fueloil BTS>1% 605 FF/T

x -/= 1% S.
xx ± 2% S.
+ Mixed gasoline (33% leaded, 67% unleaded premium 98)



Prix de vente des produits pétroliers en Dollars US

Selling prices of petroleum products in US Dollars

Verbraucherpreise Mineralölprodukte in US Dollars

Prix moyens au:

Average prices at: 15.5.1994

Durchschnittspreise am:

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)			EURO-super 95 RON 1000 L (1)			Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)		
	Prix de vente Selling Price	Taxes Taxes	Hors taxes Without taxes	Prix de vente Selling Price	Taxes Taxes	Hors taxes Without taxes	Prix de vente Selling Price	Taxes Taxes	Hors taxes Without taxes
	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern
Belgique/Belgie	992,89	735,03	257,86	894,18	638,41	255,77	719,99	462,16	257,83
Danmark	849,31	584,51	264,80	823,34	546,55	276,79	684,34	433,21	251,13
Deutschland	1.022,65	778,85	243,80	945,03	708,99	236,03	700,15	461,73	238,42
Ellas	824,81	609,88	214,93	773,15	541,48	231,67	549,59	361,09	188,50
Espana	791,56	540,92	250,64	769,23	501,84	267,39	584,99	367,84	217,15
France	982,84	791,84	190,99	911,74	722,31	189,42	682,23	476,78	205,45
Irland	879,45	591,70	287,75	827,31	545,11	282,20	786,13	481,79	304,34
Italia	1.058,50	802,77	255,73	986,98	724,18	262,80	771,17	543,57	227,61
Luxembourg	760,63	516,19	244,45	670,63	427,64	243,00	583,54	359,12	224,42
Nederland	1.096,56	832,53	264,03	1.006,07	745,77	260,30	706,91	463,64	243,27
Portugal	898,45	666,57	231,87	875,26	625,02	250,24	608,63	378,43	230,19
U.K.	851,78	624,57	227,21	770,69	540,17	230,52	773,54	531,16	242,38

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Gasoil chauffage Heating gasoil Heizöl e.Lleicht 1000 L (2)			Fuel Residuel HTS Residual fueloil HSC Heizöl Schwer Tonne (3)		
	Prix de vente Selling Price	Taxes Taxes	Hors taxes Without taxes	Prix de vente Selling Price (A)	Taxes Taxes	Hors taxes Without taxes
	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern
Belgique/Belgie	225,64	54,35	171,29	108,90	7,26	101,64
Danmark	618,65	392,58	226,08	409,38	(B) 302,45	106,93
Deutschland	261,13	81,86	179,27	115,33	17,93	97,40
Ellas	485,84	318,88	166,96	158,48	49,53	108,96
Espana	312,86	126,17	186,69	131,24	14,49	116,75
France	363,51	141,85	221,66	136,62	19,69	116,93
Irland	267,09	84,38	182,71	138,57	15,66	122,91
Italia	762,47	542,18	220,29	155,76	27,99	127,78
Luxembourg	235,16	31,35	203,80	121,96	15,97	106,00
Nederland	341,74	126,69	215,05	164,63	34,75	129,88
Portugal	-	-	-	154,87	49,27	105,60
U.K.	206,04	39,95	166,09	113,32	17,53	95,80

Taux de change au:

Exchange rates at: 15.5.1994

Wechselkurse am:

1 dollar = 34,4450 FB 6,54650 CD 1,67350 DM
247,680 DR 138,230 PES 5,73850 FF
0,681900 £IRL 1607,94 LIRES
1,87860 FL 172,520 ESC 0,665900 UK

Prix de vente des produits pétroliers en Ecus

Selling prices of petroleum products in Ecus

Verbraucherpreise Mineralölprodukte in Ecus

Prix moyens au:

Average prices at: 15.5.1994

Durchschnittspreise am:

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)			EURO-super 95 RON 1000 L (1)			Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)		
	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes
	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price (A)	Taxes	Without taxes
	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern
Belgique/Belgie	860,05	636,69	223,36	774,55	553,00	221,55	623,66	400,32	223,34
Danmark	735,68	506,31	229,37	713,19	473,43	239,76	592,78	375,25	217,53
Deutschland	885,83	674,64	211,18	818,59	614,14	204,45	606,48	399,95	206,52
Ellas	714,46	528,28	186,18	669,71	469,03	200,67	476,06	312,78	163,28
Espana	685,66	468,55	217,11	666,31	434,70	231,61	506,72	318,63	188,09
France	851,34	685,90	165,44	789,75	625,68	164,08	590,96	412,99	177,97
Irland	761,80	512,54	249,26	716,62	472,18	244,44	680,95	417,33	263,62
Italia	916,88	695,37	221,52	854,93	627,29	227,64	668,00	470,84	197,16
Luxembourg	658,87	447,12	211,74	580,91	370,42	210,49	505,47	311,08	194,39
Nederland	949,85	721,15	228,70	871,47	645,99	225,47	612,33	401,61	210,72
Portugal	778,24	577,39	200,85	758,16	541,39	216,76	527,20	327,80	199,40
U.K.	737,81	541,00	196,81	667,56	467,89	199,67	670,03	460,09	209,95

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Gasoil chauffage Heating gasoil Heizöl e.Lleicht 1000 L (2)			Fuel Residuel HTS Residual fueloil HSC Heizöl Schwer Tonne (3)		
	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes
	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price (A)	Taxes	Without taxes
	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern
Belgique/Belgie	195,45	47,08	148,37	94,33	6,29	88,04
Danmark	535,88	340,05	195,83	354,61	(B) 261,99	92,62
Deutschland	226,19	70,91	155,28	99,90	15,53	84,37
Ellas	420,84	276,21	144,62	137,28	42,90	94,38
Espana	271,01	109,29	161,71	113,68	12,55	101,13
France	314,88	122,87	192,00	118,34	17,06	101,29
Irland	231,36	73,09	158,27	120,03	13,57	106,46
Italia	660,46	469,64	190,82	134,93	24,24	110,68
Luxembourg	203,70	27,16	176,54	105,65	13,83	91,81
Nederland	296,02	109,74	186,28	142,61	30,10	112,51
Portugal	-	-	-	134,15	42,68	91,47
U.K.	178,47	34,60	143,87	98,16	15,18	82,98

Taux de change au:

Exchange rates at: 15.5.1994

Wechselkurse am:

1 Ecu = 39,7652 FB 7,55764 CD 1,93198 DM
285,935 DR 159,580 PES 6,62484 FF
0,787218 £IRL 1856,29 LIRES
2,16876 FL 199,167 ESC 0,768766 UK